

Bildkarten für unser Erzähltheater
**Der Kreuzweg
für Kinder
in 15 Stationen**

Mit methodischem Begleitheft



**DON
BOSCO**

Für Kindergarten, Schule und Gemeinde

Rozpominanje křižoweho puća z Kamishibai wobrazami

Zahajenje

lektor: W mjenje Wótca a Syna a Ducha Swjateho.

wšitcy: Amen.

lektor: Jězus je z nami stajnje po puću. Tak póndžemy z nim tež křižowy puć!

1. postaće: Jězus k smjerći zasudženy

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki křižowy puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Přez swoje zjawne skutkowanje – tu na zemi – bu Jězus mnohim ludžom jara wažny. Wón rěčeše wo Bohu, tak kaž to do toho hišće ženje slyšeli njejsu. Mócnarjo w kraju pak čujachu so přez Jězusa wohroženi. Tón dyrbi přeč! Jězus wě, zo jemu za žiwjenjom du, zo chcedža jeho morić. Ze swojimi přećelemi so tuž k poslednej wječeri zhromadzi, zo by so z nimi rozžohnował. Naraz nadpadnje Jězusa wulki strach. Z třomi přećelemi dže do zahrody Getsemani při Wolijowej horje, zo by so modlił. Wojacy přińdu a jeho wotwjedu. Kaž zlóstnika Jězusa přeslyšuja, jeho wusměšuja a bija. Romski stotnik Pilatus jeho k smjerći na křižu zasudži.

meditacija: Jězusa wusměšuja a bija. Tež z nami druhdy někotři njesprawnje wobchadžeja. Směja so nam a přez nas a nas ze słowami ranja.

próstwa:

lektor: Jězuso, budž přečel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budž naš přečel.

2. postaće: Jězus bjerje křiž na ramjo

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Zwonka města, na horje Golgota, ma Jězus na křižu wumrěć. Jězus bjerje mjelčicy ćežki křiž na ramjo. Hač tam dyrbi jón sam njesć. Ludžo steja při kromje puća a přihladuja.

meditacija: Jězus bjerje ćežki křiž na ramjo. Tak započnje so jeho křižowy puć. Tež my dyrbimy druhdy wěcy činić, kiž nam ćežko padnu. Započec njeje stajnje lochko.

próstwa:

lektor: Jězuso, sy přečel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budž naš přečel.

3. postaće: Jězuso pada přěni króć pod křižom

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Křiž je wulki a ćežki. Puć je daloki a kamjenjaty. Wojacy widža, zo je mučny a zo słabnje, nuzuja pak jeho, křiž dale njesć. Nadobo Jězusa mocy wopušća a wón so zwjeze.

meditacija: Jězuso nima hižo dosć mocow a zwjeze so pod ćežu křiža. Hdyž smy jara wučerpani, je nam druhdy tež wšitko přewjele.

próstwa:

lektor: Jězuso, sy přecel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budž naš přecel.

4. postaće: Jězuso zetka swoju mać

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Jězuso bjerje ćežki křiž zaso na ramjo. Přeco hišće steja ludžo při puću. Marija, Jězusowa mać, je mjez nimi. Jězuso při njej pozastanje. Wonaj sej do woči pohladnjetaj. Marija začuwa, kak wučerpany je. Wona z nim ćerpi. Mać a syn staj sej cyle blisko, rozumitaj so bjez słowow. Marija njemóže Jězusej pomhać, dyrbi jeho dale hić dać.

meditacija: Jězuso zetka swoju mać. Wonaj so lubujetaj a bjez słowow rozumitaj. Mamy staršeju, kotraž nas lubujetaj. Bohužel pak njemóžemy jimaj přeco našu lubosć pokazać.

próstwa:

lektor: Jězuso, budž přecel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budž naš přecel.

5. postaće: Syman Cyrenski pomha Jězusej křiž njesć

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Z kóždej kročelu křiž Jězusej bóle do ramjenja tłóči a mocy woteběraja. Tam přińdže runje bur wot swojeho džěla na polu. Je wulki a sylny. Rěka Syman. Wojacy nuzuja Symana, zo ma Jězusej pomhać ćežki křiž njesć. Syman a Jězuso njesetaj zhromadnje ćežki křiž po kamjenjatym puću.

meditacija: Syman pomha Jězusej ćežki křiž njesć. Tež my druhdy pomoc trjebamy a potom přejemy sej čłowjeka, kiž tole widži, zapřimnje a pomha.

próstwa:

lektor: Jězuso, budž přecel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budž naš přecel.

6. postać: Weronika podawa Jězusej pótne rubiško

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Nic kóždy je jenož přihladowar, Weronika ma sobuželnoś z Jězusom. Wona steji tež při puću. Druzy so Jězusej směja a jeho wusměšuja. Tola Weronika widzi jeho nuzu. Začuwa, kak jara Jězusej čerpi. Widzi jeho wučerpanoś a pót na jeho wobliču. Wona dže k Jězusej a da jemu rubiško, zo by sej mjezwočo wótrěl. Džakownje Jězusej pomoc při wza.

meditacija: Weronika widzi Jězusej čerpi. Chce jemu pomhać. Njeńdže stajnje wo to, wšo prawje činić. Druhdy samo dosaha, zo scyła zapřimnješ a pomhaš!

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

7. postać: Jězusej pada druhi króc pod křižom

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Puć je hišće daloki a křiž je ćežki. Lědma móže so Jězusej hišće na nohomaj dźeržeć. Zakopnje so a padnje druhi króc. Bjezmócnje leži na zemi. Čuje so wot ludźi wopušćeny.

meditacija: Jězusej padnje druhi króc. Čuje so wosamoćeny. Hdyž smy jara zrudni, čujemy so druhdy tež jara samotni.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

8. postać: Jězusej a plakace žónske z Jerusalema

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Někotre žony steja při puću. Widza Jězusej čerpi a njemóža jemu pomhać. Su zrudne a plakaja. Jězusej pozastanje, na nje pohlada a praji: “Mje dla njetrjebaće plakać. Ja dowěrjam so Bohu, wón mje wumóži. Budźće radšo zrudne dla tych, kiž do Božeje lubośće njewěrja.”

meditacija: Jězusej so dospoľnje Bohu dowěrja. Wěri, zo Bóh jeho ženje njewopuści. Druhdy je nam ćežko wěrić, zo je Bóh při nas. Wosebje, hdyž so nam špatnje dže abo hdyž mamy strach, sej přejemy, zo móhli kruće do toho wěrić, zo je Bóh stajnje z nami.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

9. postaće: Jězusa pada třeći króc pod křižom

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Jězusa je dospołnje wučerpany. Zaso so zwjeze. Wojacy pak Jězusa nuzuja stanyć a dale hić, nimaja z nim ani kuska sobuželnosće. Z poslednej mocu Jězusa stanje. Bjerje znova křiž na swoje ramjo a dže po kamjenitym puću hač do kónca.

meditacija: Jězusa padnje třeći króc z křižom. Leži w próše a ćežko so jemu dycha. Wón pak so njepoda. Stanje a dokroči swój křižowy puć. Druhdy bychmy tež my, hdyž nam něšto ćežko padnje, najradšo wšo ležo wostajili.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

10. postaće: Jězusa drastu slěkaja

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Skónčnje dóndu na Golgotu. Wojacy chcedža, zo Jězusa hišće bóle ćerpi. Torhaja jemu drastu z ćěla. Skoro nahi stejí před ludźimi. Jich surowosći je Jězusa dospołnje wustajeny.

meditacija: Jězusa dyrbi sej surowosć wojakow lubić dać. Njewobara so. Znajemy to, zo někotři z nami derje njeměnja. Rěča špatnje wo nami a su lózyscy.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

11. postaće: Jězusa křižuja

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Wojacy položaja Jězusa tajkeho, kajkiž je, na křiž. Ruce a noze z hozdzemi přibija. Nad jeho hłowu přičinja tafličku: "Jězusa Nacaretski, kral Židow". Jězusa pak njeje přišoľ, zo by knježiľ, ale zo by ludžom přez swoje skutki lubowaceho Boha zbliziľ. Tak sta so wón mnohim z kralom wutroby.

meditacija: Jězusa je mnohim kral wutroby a tola dyrbi kaž zľostnik na křižu wumřěć. Druhdy přińdže wšo jinak, hač smy sej myslimy. Potom je ćežko, w žiwjenju wutrać.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

12. postaće: Jězus na křižu mrěje

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Tři hodžiny wisa Jězus nětko hižo na křižu. Jako pak je nadobo wosrjedź dnja ćma, so ludžo stróža. Jězus modli so a woła wótře k Bohu, swojemu Wótcej: “Zdokonjane je. Do Twojeju rukow, Wótče, dawam swoje žiwjenje”, a zemrěje.

meditacija: Jako Jězus zemrěje, je nadobo wosrjedź dnja ćma. A hdyž my lubowaneho čłowjeka zhubimy, potom přemóže nas ćemnota a smy jara zrudni.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

13. postaće: Jězusowe ćelo na klinje jeho maćerje

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Wojacy so zawěsća, zo je Jězus woprawdže mortwy. Józef z Arimateje bjerje jeho z křiža. Marija, Jězusowa mać, smě syna w rukomaj na klinje dźeržeć. Wona płaka a je zrudna. Marija so ze svojim lubowanym synom rozžohnuje a jeho Bohu poruča.

meditacija: Jězusa jeho maćeri Mariji na klin połoža. Wona so ze svojim synom rozžohnuje. Dowěri jeho Bohu. Hdyž mamy so z lubowanym čłowjekom rozžohnować, potom nas to jara boli.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

14. postaće: Jězusowe ćelo do rowa kładu

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu Twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Jězusowym přećelam je ćežko, so z nim rozžohnować. Chcedža tak rady hišće něšto za Jězusa činić, dokelž jeho přewšo lubuja. Zrudni wija Jězusowe ćelo do běleho ruba a kładu jeho do rowa. Je to prózdnjeńca, před kotruž ćežki kamjeń wala, zo by row tež woprawdže začinjeny był.

meditacija: Jězusa do rowa kładu. Nětko je wšitko zdokonjane. Čas žarowanja a samoty so započnje. Znajemy tute wokomiki. Kak ćežko je wutrač, hdyž njemóžemy ničo wjace činić.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

15. postaće: Tři dny pozdžišo – kamjeń wot rowa wotwaleny

lektor: Jězuso, smy tu a džemy nětko z Tobu twój ćežki puć.

wšitcy: Njejsmy pak sami. Bóh je z nami.

lektor: Tři dny pozdžišo du tři žony, kotrež běchu z Jězusom spřećelene, k rowej. Jako tam dóńdu, je wulki kamjeń wotwaleny a row prózdny. Žony so stróža a plākaja. Njewědža sej žaneje rady. Nadobo wuhladaja jandžela. Sedzi tam, hdžež je Jězusowe ćelo ležało. Jandžel praji: “Njebojće so. Wěm, zo pytaće Jězusa, toho Skřižowaneho. Wón njeje tu. Wón je z mortwych stanył. Je žiwy. Wšitko je tak, kaž je wón prajił.”

meditacija: Jězuso je z rowa stanył. Je žiwy a hižo njewumrěje! To njemóžne je so stało. Směmy Bohu wěrić a so jemu dowěrjeć. Bóh tež w našim žiwjenju stajnje zaso na njewopřimliwe wašnje skutkuje.

próstwa:

lektor: Jězuso, budź přećel tym, kiž maja sej ćežko.

wšitcy: Jězuso, budź naš přećel.

modlitwa: Jězuso, smy z Tobu Twój křižowy puć kročili. Wšědnje nas přewodžeš. Sy nam dobry přećel, dokelž nas rozumiš. Wšojedne, hač so nam derje dže abo zlé – Ty nas njewopuščiš. Za Tebje njeje žadyn puć přewobćežny.

Jězuso, sy z rowa stanył. Bóh je w Twojim žiwjenju na njewopřimliwe wašnje skutkował. Daj, zo bychmy z Tobu zmužiće wěрили, zo Bóh tež nas ženje njewopušći. Amen.

“Der Kreuzweg für Kinder in 15 Stationen” (Kamishibai Bildkartenset) von Anna Rieß-Gschlößl und Barbara Jand © 2020 Don Bosco Medien GmbH, München

Übersetzung: Sabine Lange © 2021 Bistum Dresden –Meißen, Dekanatsstelle der Jugendseelsorge, Räckelwitz